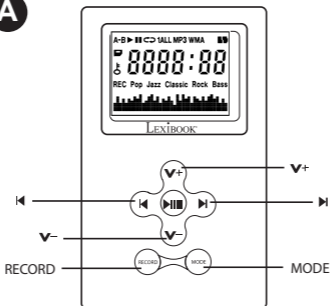
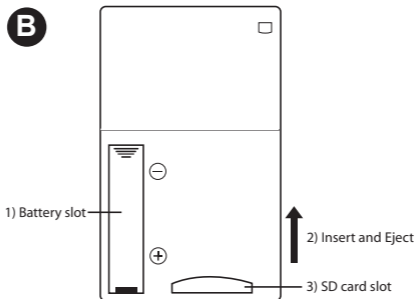
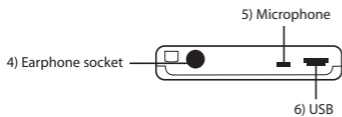


LEXIBOOK[®]

MP3 Player
Lecteur MP3



User Guide
Mode d'emploi
DMP63 Series

A**B****C****D**

Introduction

Vous avez opté pour le lecteur MP3/WMA série DMP63 Series, nous vous en remercions. Ecoutez vos fichiers musicaux favoris et vos messages vocaux enregistrés. Une mémoire flash de 1 GO dans l'appareil vous permet de stocker vos fichiers. L'appareil supporte également une carte SD de 1 GO maximum. Veuillez lire en entier ce guide de l'utilisateur pour prendre connaissance de toutes les fonctions proposées par l'appareil.

Remarques importantes : Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil. N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Evitez les températures extrêmes, l'humidité et toute source magnétique.

Description de l'appareil

Merci de considérer l'image au dos de la page de couverture

Image A








	Touches Lecture/Pause/Stop
	Touche retour arrière
	Touche déplacement avant
	Touche de hausse de volume
	Touche de baisse de volume
	Touche d'enregistrement
	Touche de sélection de mode

Image D

Ecran LCD













	Icône de répétition A-B
	Icône de lecture
	Icône Pause
	Icône de mode de répétition
	Indicateur de format musique
	Indicateur de charge

Image B

- 1 – Compartiment de pile
- 2 – Insertion et éjection
- 3 – Fente pour carte SD

Image C

- 4 – Prise pour casque d'écoute
- 5 - Microphone
- 6 - USB


	Indicateur de carte SD
	Indicateur de verrouillage
	Indicateur de numéro de piste et de minuterie
	Indicateur de mode DVR (enregistrement)
	Indicateur de EQ
	Indicateur d'effet sonore

Remarque : Si l'affichage «MP3/WMA» n'apparaît pas, cela signifie qu'il y a lecture d'un autre type de format ou fichiers ou il n'y a pas de fichiers du tout dans l'appareil.

Mise en marche



1. Retirer le film antistatique de l'écran LCD.
2. Insérez une pile de taille AAA dans le compartiment approprié en respectant la bonne polarité (signes +/-).
3. Branchez les écouteurs à la prise pour casque d'écoute.
4. Glissez une carte SD dans la fente pour carte SD ou téléchargez des fichiers musicaux dans la mémoire flash de l'appareil.

Mise en place de la pile

Le lecteur DMP63 Series fonctionne avec une pile de type AAA/LR03 de 1,5V  (non fournie).

1. Ouvrez le compartiment à piles situé à l'arrière du lecteur en le faisant coulisser vers le bas.
2. Insérez une pile de type AAA/LR03 de 1.5V (non fournie) dans le compartiment à piles en respectant la polarité indiquée dans le compartiment (voir image B, p.2).
3. Refermez le compartiment à piles.

Note : L'indicateur de charge de la batterie se trouve en haut à droite de l'écran LCD :

- Le symbole  indique que la batterie est pleinement chargée.
- Le symbole  vous prévient que la batterie est faible et que vous devez recharger ou changer la pile.

Ne pas recharger les piles non rechargeables. Retirer les accumulateurs du produit avant de les recharger. Ne charger les accumulateurs que sous la surveillance d'un adulte. Ne pas mélanger différents types de piles ou accumulateurs, ou des piles et accumulateurs neufs et usagés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne pas jeter les piles au feu. Retirer les piles en cas de non utilisation prolongée. Cet appareil doit être alimenté avec les piles spécifiées seulement.

ATTENTION : D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un dysfonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, réinitialisez l'unité ou enlevez puis remettez les piles.

Téléchargement de fichiers

Pour écouter des fichiers multimédia, téléchargez-les dans :

1. La mémoire flash de 1 GO de l'appareil.
2. La carte SD – Capacité maximum supportée : 1 GO.
3. La mémoire flash et la carte SD ensemble. Dans ce cas, l'appareil va lire tout d'abord les fichiers de la mémoire flash puis ceux stockés dans la carte SD.

Fonctionnement de la carte SD

1. S'assurer que L'APPAREIL EST ETEINT avant d'insérer/extraire la carte SD.
2. Glissez la carte SD dans la fente.
3. Retirez la carte, en la poussant puis en l'extrayant dans la direction de la flèche.

Raccordement à un ordinateur

1. Ouvrez le cache USB situé en haut de l'appareil.
2. Raccordez l'appareil à un ordinateur à l'aide du câble USB fourni. L'inscription «USB» s'affiche à l'écran et clignote tout au long du transfert de données.

Observations :

- Après avoir inséré la carte SD, 2 lecteurs apparaissent sous «My computer» (poste de travail) : un représentant la mémoire flash et l'autre la carte SD.
- Mettez à jour le système d'exploitation de votre ordinateur si la carte SD n'est pas représentée dans votre PC.
- Ne pas débrancher l'appareil ni retirer la carte SD durant le processus de transfert de fichiers. Dans le cas contraire, il pourrait y avoir perte des données ou détérioration.
- Veuillez ne pas formater votre appareil sous le système d'exploitation MAC OS.

Mise en marche/arrêt

Allumez l'appareil en appuyant sur la touche MODE. Pour éteindre l'appareil, appuyez longuement sur la touche MODE. L'appareil se met également automatiquement sous tension lorsque le câble USB est débranché. Remarque : L'appareil s'éteint automatiquement au bout de trois minutes d'inactivité.

Ecouter de la musique



ATTENTION : Une écoute prolongée avec des écouteurs à des niveaux sonores élevés peut entraîner une diminution de l'acuité auditive. Baissez toujours le son avant de brancher vos écouteurs.

Lecture

1. A sa mise en marche, l'appareil affiche le dernier morceau écouté.
2. Appuyez sur ►||| pour la lecture de toutes les pistes. Appuyez de nouveau pour suspendre le morceau en cours. Pressez de nouveau pour relancer la lecture. Appuyez longuement sur ►||| pour stopper la piste en cours.

Recherche de pistes

1. En mode Stop, appuyez longuement sur |◀ ou ▶| pour parcourir rapidement votre liste de chansons.
2. Appuyez sur |◀ ou ▶| pour sélectionner la piste précédente ou la suivante.

Marche rapide avant et arrière

En mode Lecture, maintenez enfoncée la touche |◀ ou ▶| pour un déplacement rapide avant ou arrière sur la piste en cours de lecture. Cette fonction est également disponible à partir du mode Pause.

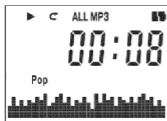
Réglage du volume

En mode Lecture/Enregistrement, réglez le volume en appuyant sur les touches V+ (hausse du volume) ou V- (baisse du volume). Appuyez longuement sur V+ ou V- pour un réglage rapide du volume. Les différents niveaux de volume s'étendent de 0 à 19.

Sélection du mode EQ

Le mode par défaut de l'égaliseur est Normal. Il est possible de choisir parmi 6 modes EQ. Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner un mode égaliseur :

- 6 Pop › Jazz › Classic › Rock › Bass › Normal › Pop.



Sélection du mode Répétition

Il est possible de choisir parmi 3 modes de répétition :

- | | |
|--------|---|
| ↺ ALL | Normal – Lecture dans l'ordre de toutes les pistes puis arrêt. |
| ↺ 1 | Une répétition – Répétition de la piste en cours |
| ↺ 1ALL | Répétition totale – Répétition de toutes les pistes dans l'ordre. |

1. Appuyez une fois sur MODE en mode stop/pause pour accéder au mode de réglages système. L'affichage "MP3" se met à clignoter.
2. Appuyez deux fois sur **|◀** pour accéder au mode de répétition ; **↺ALL** se met à clignoter. Pressez MODE pour confirmer.
3. Pressez **▶|** pour choisir le mode de répétition souhaité :
<▶|> touche: **↺ ALL => ↺ 1 => ↺ ALL => ↺ ALL**.
4. Pressez MODE pour confirmer.

Mode d'enregistrement

Enregistrement

1. En mode stop/pause, appuyez longuement sur la touche RECORD pour lancer l'enregistrement. L'affichage "REC" se met à clignoter.
2. Pour suspendre l'enregistrement, appuyez une fois sur **▶|||**. L'affichage "REC" ainsi que le temps d'enregistrement se mettent alors à clignoter.
3. Appuyez de nouveau sur **▶|||** pour poursuivre l'enregistrement.
4. Appuyez sur MODE pour sauvegarder l'enregistrement.
5. Appuyez deux fois sur MODE pour quitter le mode d'enregistrement.

Observations :

- Si vous maintenez enfoncé MODE durant l'enregistrement, l'appareil va s'éteindre et stocker automatiquement les données vocales.
- Les données vocales vont être stockées dans la carte SD si celle-ci est en place. L'appareil affiche «FULL» dès que la mémoire de la carte SD est saturée. Par conséquent, appuyez longuement sur la touche RECORD pour enregistrer les données vocales et les stocker dans la mémoire flash.
- Ne pas extraire la carte SD en cours d'enregistrement.

Mode de lecture

1. Appuyez une fois sur MODE en mode stop/pause pour accéder au mode de réglages système. L'affichage "MP3" se met à clignoter.
2. Appuyez une fois sur ►| pour accéder au mode d'enregistrement. L'affichage "REC" se met à clignoter.
3. Appuyez sur MODE pour confirmer et accéder au mode initial d'enregistrement.
4. Utilisez la touche ►||| pour écouter/suspendre/arrêter la lecture de l'enregistrement.
5. Appuyez deux fois sur MODE pour quitter le mode d'enregistrement.

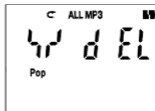
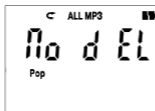
La fonction de répétition A-B

1. En mode de lecture de musique, appuyez sur RECORD pour fixer le point de départ du segment, la lettre «A» s'affiche alors à l'écran.
2. Ensuite, pressez de nouveau la touche RECORD pour fixer le point final du segment. «A-B» s'affiche alors à l'écran.
3. Une fois la fonction Répétition A-B activée, l'appareil va jouer en boucle le segment préalablement défini.
4. Appuyez de nouveau sur la touche RECORD pour annuler la fonction Répétition A-B et retourner au mode de lecture normal.

Fonction de suppression

Vous pouvez supprimer les fichiers de musique et vocaux directement à partir de l'appareil. Ou bien, vous pouvez effectuer cette opération à partir de votre ordinateur.

1. En mode de lecture de musique/d'enregistrement/stop/pause, appuyez une fois sur la touche MODE pour accéder au réglage du système, l'inscription «MP3» se met alors à clignoter.
2. Appuyez une fois sur la touche ◀ pour accéder à la fonction DELETE (suppression).
3. La sélection par défaut est «NO DEL» (pas de suppression). Utilisez la touche V+ ou V- pour alterner la sélection entre le oui et le non.



4. Pressez MODE pour confirmer. Si «No» est sélectionné, l'appareil retourne au mode précédent, si vous sélectionnez «Yes», «DEL» va s'afficher et le fichier en cours sera supprimé.
5. Ensuite, l'appareil retourne en situation d'arrêt au début de la piste suivante.

Fonction de verrouillage

Désactivez toutes les touches en appuyant longuement et simultanément sur les touches RECORD et MODE. L'icône "⌂" est affichée. Appuyez longuement et simultanément les touches RECORD et MODE pour désactiver la fonction de verrouillage.

Remarque : La fonction de verrouillage est désactivée automatiquement si l'appareil s'éteint ou lors d'une connexion à un port USB.

Rétro éclairage LED

Pressez une touche quelconque pour activer le rétro éclairage bleu. L'écran LCD s'éclaire alors pendant dix secondes.

Pile faible

Lorsque la pile est faible, le témoin de charge se met à clignoter. L'inscription «Lo» s'affiche alors si vous tentez d'enregistrer de nouvelles données.

GARANTIE

Ce produit est couvert par notre garantie de deux ans. Pour toute mise en œuvre de la garantie ou de service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni de votre preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou de toute intervention intempestive sur l'article (telle que démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité...).

Note : Veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations. Le contenu de ce mode d'emploi peut changer sans préavis. Aucune partie de ce mode d'emploi ne doit être reproduite sans le consentement écrit du fabricant. LEXIBOOK S.A, 2, avenue de Scandinavie, 91953 Courtaboeuf Cedex France Assistance technique : 0892 23 27 26 (0,34 € TTC/Min), www.lexibook.com

Ce produit n'est pas un jouet.

Informations sur la protection de l'environnement

Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au ménagement des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans sites de collecte (si existants).



Conçu en Europe – Fabriqué en Chine

Introduction

Thank you for purchasing the DMP63 Series MP3/WMA. Listen to your favourite music files and record voice messages. You can store data on the unit's 1 GB flash memory. The unit can also support an SD card of up to 1 GB. Please read this user guide in full to discover all the functions this product has to offer.

Important notes: do not put heavy objects on the device. Do not expose the device to water or any other liquids. Avoid extreme temperatures, moisture and magnetic source.

Product description

Please refer to the images located at the back of the cover page.








Image A	
	Play/Pause/Stop keys
	Backward key
	Forward key
	Volume up key
	Volume down key
	Record key
	Mode selection key

Image B
1 - Battery slot
2 - Insert and eject
3 - SD card slot







	SD card indicator
	Hold indicator
	Track number and timer indicator
	DVR mode indicator
	Music EQ indicator
	Sound effect indicator








Image D	
	LCD screen
	A-B repeat mode icon
	Playback icon
	Pause icon
	Repeat mode icon
	Music format indicator
	Battery indicator


Image C
4 - Earphone socket
5 - Microphone
6 - USB

Notes: If "MP3/WMA" is not displayed, then another format of files is playing or there are no files inside the unit.

Getting started



1. Remove the static label from the unit's LCD screen.
2. Insert 1 x AAA battery into the battery compartment observing the correct polarity (+/- signs).
3. Plug the earphones in the earphone socket.
4. Insert an SD card into the SD card slot or download music files to the device's flash memory.

Battery installation

The DMP63 Series player operates with 1 x AAA/LR03 1.5V type  battery (not included).

1. Open the battery compartment cover located at the back of the unit.
2. Insert 1 x AAA/LR03 1.5V type battery (not included) into the battery compartment observing the correct polarity (image B, p.2).
3. Replace the battery cover.

Note: The battery indicator is located on the upper right corner of the LCD screen:

-  : The battery capacity is full.
-  : The battery capacity is low. Recharge or replace the battery.

Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short circuited. Do not throw batteries into a fire. Remove the batteries if you are not going to use the unit for a long period of time.

WARNING: Mal-function or loss of memory may be caused by strong frequency interference or electrostatic discharge. Should any abnormal function occur, reset the unit or remove the batteries and insert them again.

Downloading data

To listen to media files, you can download files to:

1. The device's 1 GB flash memory.
2. An SD card – maximum size supported is 1 GB.
3. Both the flash memory and the SD card. In this case, the device will play the files from the flash memory first; then those included on the SD card.

SD card operation

1. Make sure the DEVICE IS TURNED OFF before inserting/taking out an SD card.
2. To insert an SD card, please push the SD card along the card slot.
3. To take it out, push and eject the SD card towards the direction of the arrow.

Connection to a computer

1. Open USB cover located on top of the unit.
2. Connect the unit to a computer using the USB cable provided. "USB" will be displayed onscreen; it will flash throughout the download.

Notes:

- If an SD card is inserted, you can find 2 new drives in "My computer": one for the unit's flash memory and another for the SD card.
- If you cannot find the SD card on your PC, please update the operational system of your computer.
- Do not remove the device or take out the SD card during the file transfer process. Else, the data might be lost or damaged.
- Please do not format your unit under the MAC OS operation system.

Turning the unit On/Off

Press MODE to turn the unit on. Press and hold MODE to turn the device off. The device will also power on automatically after you unplug the USB cable.

Note: the unit will turn off automatically after 3 minutes of inactivity.

Listening to music



CAUTION: Too high volume, especially when using headphones, can damage your hearing. For this reason, please turn the volume down before connecting the headphones.

Playback

1. After you turn on the unit, the last song played will be displayed.
2. Press ►||| to play all your tracks. Press again to pause the current track. Press once more to return to playback. Press and hold ►||| to stop the current track.

Searching tracks

1. In stop mode, press and hold ◀ or ▶ to quickly browse your track list.
2. Press ◀ or ▶ to select the previous or next track.

Fast forward and backward

In play mode, press and hold ◀ or ▶ to fast forward or backward the track currently playing. This function is also available in pause mode.

Adjusting the volume

In MUSIC/RECORD mode, use the V+ (volume up) or V- (volume down) keys to adjust the volume. Press and hold the V+ or V- key to adjust the volume faster. The volume level ranges from 0-19.

EQ mode selection

The default equalizer mode is Normal. There are 6 EQ modes to choose from. Press the MODE key to select an equalizer mode: Pop › Jazz › Classic › Rock › Bass › Normal › Pop.



Repeat mode selection

There are 3 repeat modes to choose from:

- | | |
|---------------------------------------|--|
| <p>↺ ALL</p> <p>↺ 1</p> <p>↺ 1ALL</p> | <p>Normal – Play all the tracks in order then stop.</p> <p>Repeat once – Repeat the current track.</p> <p>Repeat all – Repeat all tracks in order.</p> |
|---------------------------------------|--|

1. Press MODE once in stop/pause mode to enter repeat mode. "MP3" will flash.
2. Press **◀** twice to enter repeat mode; "↺ 1 ALL" will flash. Press MODE to confirm.
3. Press **▶** to choose your desired repeat mode in a loop:
<▶>key: **↺ ALL => ↺ 1 => ↺ ALL => ↺ ALL.**
4. Press MODE to confirm.

Recording mode

Recording

1. In stop/pause mode, press and hold the RECORD key to start recording. "REC" will flash.
2. Press **▶|||** once to pause recording. "REC" and the recorded time will flash.
3. Press **▶|||** again to continue recording.
4. Press MODE to store the recording.
5. Press MODE twice to exit recording mode.

Notes:

- If you press and hold MODE while recording, the unit will power off and store automatically store the voice data.
- If an SD card is inserted, the voice date will be stored in the SD card. If the SD card memory is full, the unit will display "FULL". Then, if you press and hold the RECORD key to record, the voice data will be stored in the flash memory.
- Do not eject the SD card when recording.

Replay mode

1. Press MODE once in stop/pause mode to enter recording mode. "MP3" will flash.
2. Press either ►| once to enter recorder mode. "REC" will flash.
3. Press MODE to confirm, and enter the recording initial mode.
4. Use the ►||| key to listen/pause/stop the playback of the recording.
5. Press MODE twice to exit recording mode.

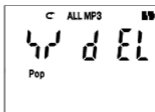
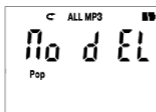
A-B Repeat function

1. In music playback mode, press RECORD to define the starting point of the segment, and "A-" will appear on display.
2. Then, press the RECORD key again to define the ending point of the segment. "A-B" will appear on display.
3. When the A-B Repeat function has been enabled, the unit will play the specified segment again and again.
4. Press the RECORD key once more to cancel the A-B Repeat function and return to normal play mode.

Delete function

You can delete the music and recording data directly from the unit. You can also execute this command on your computer.

1. In MUSIC/RECORD initial/stop/pause mode, press the MODE key once to enter system setting, "MP3" will flash.
2. Press the |◀ key 1 time to enter the DELETE function mode.
3. The default selection is "NO DEL" (no deletion). Use the V+ or V- key to toggle the selection between yes and no.



4. Press MODE to confirm. If you select "No", the unit will return to the previous mode; if you select "Yes", "dEL---" will be displayed and the current file will be deleted.
5. Then, the unit will return to stop status at the beginning of the next track.

Options

Hold function

To disable all the keys, press and hold the RECORD and MODE keys at the same time. The “⏸” icon will displayed. Press and hold the RECORD and MODE keys at the same time to deactivate the hold function. Note: the hold function will be deactivated automatically when the unit turns off automatically and during the connection to a USB port.

LED backlight

Press any key to turn the blue backlight on. The LCD screen will light up during 10 seconds.

Low battery

When the battery is low the battery indicator will flash. “Lo” will be displayed if you try to record new data.

Warranty

NOTE: Please keep this instruction manual, it contains important information. This product is covered by our two-year warranty. To make use of the warranty or the after-sales service, please contact your retailer and supply proof of purchase. Our warranty covers material or installation-related defects attributable to the manufacturer, with the exception of wear caused by failure to respect the instructions for use or any unauthorised work on the equipment (such as dismantling, exposure to heat or damp, etc.).

LEXIBOOK UK Ltd, Unit 10 Petersfield Industrial Estate, Bedford Road, Petersfield, Hampshire, GU32 3QA, United Kingdom, Freephone helpline: 0808 100 3015, <http://www.lexibook.com>

This product is not a toy.

Environmental Protection

Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).



Designed in Europe – Made in China

Introducción

Gracias por tu confianza al adquirir el MP3/WMA DMP63 Series. Escucha tus archivos favoritos de música y graba mensajes de voz. Puedes almacenar datos en los 1 GB de memoria flash. La unidad también admite una tarjeta SD de hasta 1 GB. Lee estas instrucciones

atentamente para descubrir todas las funciones que te ofrece este equipo.

Notas importantes: No coloques objetos pesados sobre la unidad. No dejes que le caiga agua ni cualquier otro líquido. Evita temperaturas extremas, humedad y fuentes de campos magnéticos.

Descripción de la unidad

Consulta las ilustraciones en la parte posterior de la portada.


















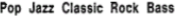

Imagen A		Imagen D	
	Teclas reproducción/pausa/paro		Icono de modo repetir A-B
	Tecla retroceder		Icono reproducción
	Tecla avanzar		Icono pausa
	Tecla subir volumen		Icono de modo repetir
	Tecla bajar volumen		Indicador de formato de música
	Tecla grabar		Indicador de batería
	Tecla de selección de modo		

Imagen B

- 1 - Compartimento para la pila
- 2 - Introducir y expulsar
- 3- Ranura para tarjeta SD

Imagen C

- 4 - Conector para auriculares
- 5- Micrófono
- 6- USB


	Indicador tarjeta SD
	Indicador de teclado bloqueado
	Indicador de número de pista y tiempo
	Indicador de modo grabación
	Indicador de ecualizador de música
	Indicador de efecto de sonido

Notas: Si no se muestra "MP3/WMA", el archivo que se intenta reproducir está en otro formato o no hay archivos almacenados en la unidad.

Preparación de la unidad



1. Retira la etiqueta de plástico transparente de la pantalla LCD de la unidad.
2. Coloca 1 pila de tipo AAA en el compartimento, respetando la polaridad (símbolos +/-).
3. Conecta los auriculares en el conector para auriculares.
4. Introduce una tarjeta SD en la ranura para la tarjeta o descarga archivos de música a la memoria flash del dispositivo.

Colocación de la pila

El DMP63 Series funciona con 1 pila de tipo AAA/LR03 de 1.5V  (no incluida).

1. Abre el compartimento de la pila situado en la parte trasera de la unidad.
2. Coloca 1 pila de tipo AAA/LR03 de 1.5V (no incluida) en el compartimento, respetando la polaridad (imagen B, pág.2).
3. Vuelve a colocar la tapa del compartimento de la pila.

Nota: El indicador de carga de la pila se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla LCD:

-  : La pila está completamente cargada.
-  : La pila está descargada. Sustituye o carga la pila.

Las pilas no recargables no deben ser recargadas. Retirar las pilas recargables del aparato antes de proceder a su recarga. Las pilas recargables deben ser recargadas solamente bajo supervisión adulta. No mezclar tipos de pilas diferentes o pilas nuevas con pilas usadas. Usar solamente pilas del tipo recomendado o equivalentes. Insertar las pilas con las polaridades en posición correcta. Retirar las pilas gastadas de dentro del aparato. No provocar cortocircuitos en los terminales. No echar las pilas al fuego. Retirar las pilas de dentro del aparato si éste no va a ser utilizado por un periodo de tiempo prolongado.

ADVERTENCIA: Interferencias fuertes de señales de radio o descargas electrostáticas pueden provocar un mal funcionamiento de la unidad o que se pierda el contenido de la memoria. En caso de que se produzca un funcionamiento anormal, reinicie la unidad o retire y vuelva a colocar las pilas.

Para descargar datos

Para escuchar archivos multimedia, puedes descargar archivos a:

1. La memoria flash de 1 GB de la unidad.
2. Una tarjeta SD – puede tener una capacidad de hasta 1 GB.
3. Ambos, la memoria flash y la tarjeta SD. En este caso, la unidad reproducirá primero los archivos de la memoria flash; luego, los de la tarjeta SD.

Instrucciones para la tarjeta SD

1. Asegúrate de que LA UNIDAD ESTÁ APAGADA antes de introducir o retirar la tarjeta SD.
2. Para introducir la tarjeta SD, empuja la tarjeta al interior de la ranura.
3. Para retirar la tarjeta, empuja y saca la tarjeta SD hacia la dirección de la flecha.

Para conectar la unidad a un ordenador

1. Abre la cubierta del conector USB situada en la parte superior de la unidad.
2. Conecta la unidad a tu ordenador utilizando el cable USB que se suministra. En la pantalla se mostrará “USB”; parpadeará mientras se está realizando la transferencia de archivos.

Notas:

- Si hay una tarjeta SD en la unidad, puedes ver dos unidades en “Mi PC”: una para la memoria flash y otra para la tarjeta SD.
- Si no puedes ver la tarjeta SD como unidad en tu ordenador, actualiza el sistema operativo de tu ordenador.
- No retires el dispositivo ni saques la tarjeta SD durante el proceso de transferencia de archivos. De lo contrario, se podrían producir daños o perderse datos.
- No des formato a la unidad utilizando el sistema operativo MAC OS.

Para apagar y encender la unidad

Pulsa MODE para encender la unidad. Mantén pulsado MODE para apagar la unidad. La unidad también se desconecta automáticamente después de desenchufar el cable USB.

Nota: la unidad se desconecta automáticamente transcurridos 3 minutos de inactividad.

Para escuchar música



PRECAUCIÓN: Un volumen demasiado elevado, especialmente cuando se utilizan auriculares, puede dañar los oídos. Por esta razón, debe bajar el volumen antes de conectar los auriculares.

Reproducción

1. Después de encender la unidad, se mostrará la última canción que se ha reproducido.
2. Pulsa ►||| para reproducir todos tus archivos. Pulsa de nuevo para hacer una pausa en la pista actual. Pulsa una vez más para volver al modo de reproducción. Mantén pulsado ►||| para detener la reproducción.

Para buscar pistas

1. En modo de paro, mantén pulsado ◀| ó ▶| para desplazarte rápidamente por tu lista de pistas.
2. Pulsa ◀| ó ▶| para seleccionar la pista anterior o la siguiente.

Avance y retroceso rápidos

En modo reproducción, mantén pulsado ◀| ó ▶| para avanzar o retroceder rápidamente por la pista que se está reproduciendo actualmente. Esta función también está disponible en modo pausa.

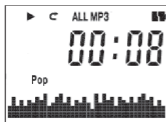
Para ajustar el volumen

En modo MÚSICA/GRABACIÓN, utiliza las teclas V+ (subir volumen) y V- (bajar volumen) para ajustar el volumen. Mantén pulsada la tecla V+ o V- para modificar el volumen más rápidamente. El nivel de se volumen puede ajustar entre 0 y 19.

Selección del tipo de ecualizador

El ecualizador predeterminado es Normal. Puedes elegir entre 6 tipos de ecualizador. Pulsa la tecla MODE para seleccionar un tipo de ecualizador:

Pop › Jazz › Classic › Rock › Bass › Normal › Pop.



Selección del modo de repetición

Puedes elegir entre 3 modos de repetición.

- | | |
|---------------------------------------|--|
| <p>⏪ ALL</p> <p>↺ 1</p> <p>↺ 1ALL</p> | <p>Normal – Reproduce todas las pistas en orden y luego se detiene.</p> <p>Repetir una vez – Repite la pista actual.</p> <p>Repetir todo – Repite todas las pistas en orden.</p> |
|---------------------------------------|--|

1. Pulsa MODE una vez, en modo parada/pausa, para acceder al modo de repetición. Parpadeará "MP3" en la pantalla.
2. Pulsa dos veces **⏪** para acceder a los modos disponibles; en la pantalla parpadeará "⏪ ALL". Pulsa MODE para confirmar.
3. Pulsa **⏩** para recorrer los modos de repetición hasta el que desees: **< ⏩ >** tecla: **⏪ ALL => ↺ 1 => ↺ ALL => ⏪ ALL**.
4. Pulsa MODE para confirmar.

Modo de grabación

Para grabar

1. En modo parada/pausa, mantén pulsada la tecla RECORD para comenzar la grabación. Parpadeará "REC" en la pantalla.
2. Pulsa una vez **⏩** para hacer una pausa en la grabación. En la pantalla, "REC" parpadeará.
3. Pulsa de nuevo **⏩** para continuar la grabación.
4. Pulsa MODE para almacenar la grabación.
5. Pulsa MODE dos veces para salir del modo de grabación.

Notas:

- Si mantienes pulsada la tecla MODE mientras estás grabando, la unidad almacenará automáticamente la grabación y se apagará.
- Si hay insertada una tarjeta SD, la grabación se almacenará en la tarjeta SD. Si la tarjeta SD está llena, se mostrará el mensaje "FULL" en la pantalla. En ese caso, si mantienes pulsada la tecla RECORD, la grabación se almacenará en la memoria flash.
- No retires la tarjeta SD mientras estás grabando.

Reproducción de la grabación

1. Pulsa MODE una vez, en modo parada/pausa, para acceder al modo de grabación. Parpadeará "MP3" en la pantalla.
2. Pulsa una vez ►| para acceder al modo grabación. Parpadeará "REC" en la pantalla.
3. Pulsa MODE para confirmar y entrar al modo inicial de reproducción.
4. Utiliza la tecla ►|| para escuchar, hacer una pausa o detener la reproducción.
5. Pulsa MODE dos veces para salir del modo de grabación.

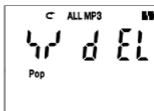
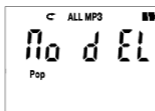
Función repetir A-B

1. En modo de reproducción de música, pulsa RECORD para definir el punto de comienzo del segmento que quieres que se repita. En la pantalla se mostrará "A-".
2. Pulsa luego la tecla RECORD de nuevo para definir el punto final del segmento. En la pantalla se mostrará "A-B".
3. Cuando está activada la función Repetir A-B, la unidad reproducirá una y otra vez el segmento definido.
4. Pulsa una vez más la tecla RECORD para cancelar la función Repetir A-B y volver el modo normal de reproducción.

Función de borrado

Puedes borrar la música y la voz grabada directamente desde la unidad. Puedes hacerlo también desde tu ordenador.


1. En modo MÚSICA/GRABACIÓN/inicial/parada/pausa, pulsa la tecla MODE una vez para acceder a los ajustes del sistema. En la pantalla parpadeará "MP3".
2. Pulsa la tecla |◀1 veces para acceder al modo DELETE.
3. La selección predeterminada es "NO DEL" (no borrar). Utiliza la tecla V+ o V- para cambiar la selección entre "yes" y "no".



4. Pulsa MODE para confirmar. Si seleccionas "No", la unidad volverá al modo previo; si seleccionas "Yes", se mostrará "dEL---" en la pantalla y se borrará el archivo actual.
5. Luego, la unidad volverá al estado de paro en el comienzo de la siguiente pista.

Opciones

Función bloqueo del teclado

Para desactivar todas las teclas, mantén pulsadas las teclas RECORD y MODE al mismo tiempo. Se mostrará el icono “” en la pantalla. Mantén pulsadas las teclas RECORD y MODE al mismo tiempo para desactivar la función de bloqueo.

Nota: la función de bloqueo se desactiva automáticamente cuando se apaga automáticamente la unidad y al conectarla a través del puerto USB.

Iluminación de la pantalla

Pulsa cualquier tecla para activar la iluminación azul de la pantalla. La pantalla permanecerá iluminada durante 10 segundos.

Batería baja

Cuando la pila esté gastada, el indicador de batería parpadeará. Si intentas grabar nuevos datos, se te mostrará el mensaje “Lo” en la pantalla.

GARANTÍA

Este producto está cubierto por nuestra garantía de dos años. Para hacer uso de esta garantía o del servicio post-venta, debe dirigirse al lugar de compra provisto con la prueba de haber realizado la misma. Nuestra garantía cubre los vicios de material o del montaje imputable al fabricante con la exclusión de cualquier

deterioro proveniente del no respeto del modo de uso o de la intervención inadecuada sobre el artículo (tales como desmontaje, exposición al calor o a la humedad...). Se recomienda conservar el embalaje para cualquier referencia futura. Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro, ya que contiene información importante. El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso. No podrá reproducirse ninguna parte de este manual, en ninguna forma, sin la previa autorización por escrito del fabricante.

Lexibook Ibérica S.L, C/ de las Hileras 4, 4º dpcho 14, 28013 Madrid, España
Servicio consumidores: 91 548 89 32. <http://www.lexibook.com>

Este producto no es un juguete.

Advertencia para la protección del medio ambiente

¡Los aparatos eléctricos desechados son reciclables y no deben ser eliminados en la basura doméstica! Por ello pedimos que nos ayude a contribuir activamente en el ahorro de recursos y en la protección del medio ambiente entregando este aparato en los centros de colección (si existen).
















Introdução

Obrigado por adquirir o MP3/WMA da DMP63 Series. Escute as suas músicas preferidas e grave mensagens de voz. Pode guardar dados na memória flash de 1 GB. A unidade também pode suportar um cartão SD até 1 GB. Por favor, leia este manual de utilização por completo para descobrir todas as funções que este produto tem para oferecer.

Notas importantes: Não coloque objectos pesados por cima do aparelho. Não exponha o aparelho à água ou quaisquer outros líquidos. Evite temperaturas extremas, humidade ou fontes magnéticas.

Descrição do produto

Por favor, consulte as imagens que se encontram na parte traseira da capa.

Imagem A		Imagem D	
	Botão de reproduzir / Pausa / Parar		Ecrã LCD
	Botão de retroceder		Ícone do modo de repetição A-B
	Botão de avançar		Ícone de reprodução
V +	Botão de aumentar o volume		Ícone da pausa
V -	Botão de diminuir o volume		Ícone do modo de repetição
RECORD	Botão de gravar	MP3 WMA	Indicador do formato da música
MODE	Botão de escolha do modo		Indicador da energia da pilha
Imagem B		Imagem C	
1 - Ranhura da pilha		4 - Ficha para os auscultadores	
2 - Inserir e ejectar		5 - Microfone	
3 - Ranhura do cartão SD		6 - USB	
	Indicador do cartão SD		
	Indicador de bloqueado		
	Número da faixa e indicador do tempo		
REC	Indicador do modo DVR		
Pop Jazz Classic Rock Bass	Indicador EQ da música		
	Indicador do efeito sonoro		

Notas: Se não aparecer "MP3/WMA", significa que está a reproduzir outro formato de ficheiros, ou que não existem ficheiros dentro da unidade.

Iniciar

1. Retire a película estática do ecrã LCD da unidade.
2. Coloque 1 pilha AAA no compartimento da pilha, prestando atenção à polaridade correcta (sinais +/-).
3. Ligue os auscultadores à entrada para os auscultadores.
4. Insira um cartão SD na ranhura para o cartão SD, ou descarregue ficheiros de música para a memória flash do aparelho.

Descarregar dados

Para escutar ficheiros de media, pode descarregar os ficheiros para:

1. A memória flash de 1 GB do aparelho.
2. Um cartão SD - o tamanho máximo suportado é de 1 GB.
3. Tanto para a memória flash como para o cartão SD. Neste caso, o aparelho reproduz os ficheiros, primeiro a partir da memória flash e depois os ficheiros incluídos no cartão SD.

Funcionamento do cartão SD

1. Certifique-se de que O APARELHO ESTÁ DESLIGADO antes de inserir ou retirar um cartão SD.
2. Para inserir um cartão SD, prima o cartão SD ao longo da ranhura do cartão.
3. Para o retirar, prima e ejecte o cartão SD na direcção da seta.

Ligação a um computador

1. Abra a tampa USB que se encontra na parte superior da unidade.
2. Ligue a unidade a um computador utilizando o cabo USB fornecido. Aparecerá a mensagem "USB" no ecrã e ficará a piscar durante o download.

Notas:


- Se inserir um cartão SD, encontrará dois novos discos em "Meu Computador": um é a memória flash da unidade e o outro é o cartão SD.
- Se não conseguir encontrar o cartão SD no seu PC, por favor actualize o sistema operativo do seu computador.
- Não retire o aparelho nem o cartão SD durante o processo de transferência de ficheiros. Caso contrário, os dados podem ser perdidos ou ficar danificados.
- Por favor, não formate a sua unidade num sistema operativo MAC OS.

Ligar e desligar a unidade

Prima o botão MODE para ligar a unidade. Prima e mantenha premido o botão MODE para desligar a unidade. O aparelho também se liga automaticamente após retirar o cabo USB.

Nota: a unidade desliga-se automaticamente após 3 minutos de inactividade.

Colocação da pilha

O leitor DMP63 Series funciona com 1 pilha AAA/LR03 de 1,5V  (não incluída).

1. Abra a tampa do compartimento da pilha, que se encontra na parte traseira da unidade.
2. Coloque 1 pilha AAA/LR03 de 1,5V (não incluída) no compartimento da pilha, tendo em conta a polaridade correcta (imagem B, p.2).
3. Volte a colocar a tampa do compartimento da pilha.

Nota: O indicador da pilha encontra-se no canto superior direito do ecrã LCD:

-  : A pilha está cheia.
-  : A pilha está gasta. Recarregue ou substitua a pilha.

Não recarregue pilhas não recarregáveis. As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas. As pilhas recarregáveis só devem ser recarregadas sob a supervisão por parte de um adulto. Não misture diferentes tipos de pilhas nem pilhas novas com pilhas usadas. Use apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas. As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correcta. Retire as pilhas gastas do brinquedo. Não coloque os terminais em curto-circuito. Não atire as pilhas para o fogo. Retire as pilhas se não usar o brinquedo durante um longo período de tempo.

AVISO: Uma descarga electrostática ou frequências fortes podem dar origem a um mau funcionamento ou perda de memória. Caso ocorra algum funcionamento anormal, reinicie a unidade ou retire e volte a colocar as pilhas.

Escutar música



CUIDADO: O volume demasiado alto, especialmente quando usar auscultadores, pode lesar a sua audição. Por isso, baixe o volume antes de colocar os auscultadores.

Reprodução

1. Após ligar a unidade, é apresentada a última música reproduzida.
2. Prima **▶|||** para reproduzir todas as suas faixas. Prima novamente para fazer uma pausa na faixa actual. Prima novamente para voltar à reprodução. Prima e mantenha premido **▶|||** para parar a faixa actual.

Procurar faixas

1. No modo de parado, prima e mantenha premido o botão **|◀ ou ▶|** para procurar rapidamente na sua lista de faixas.
2. Prima **|◀ ou ▶|** para escolher a faixa anterior ou seguinte.

Avançar ou retroceder rapidamente

No modo de reprodução, prima e mantenha premido **|◀ ou ▶|** para avançar ou retroceder rapidamente na faixa que está a passar nesse momento. Esta função também se encontra disponível no modo de pausa.

Ajustar o volume

No modo de MÚSICA/GRAVAÇÃO, use o botão **V+** (aumentar o volume) ou **V-** (diminuir o volume) para ajustar o volume. Prima e mantenha premido o botão **V+** ou **V-** para ajustar o volume mais rapidamente. O volume pode ir de 0 a 19.

Escolha do modo EQ

O modo equalizador por defeito é Normal. Existem 6 modos EQ que pode escolher. Prima o botão **MODE** para escolher um modo equalizador:

Pop › Jazz › Classic › Rock › Bass › Normal › Pop.



Escolha do modo de repetição

Existem 3 modos de repetição que pode escolher:

- | | | |
|---------------------------------------|--|--|
| <p>⏪ ALL</p> <p>↺ 1</p> <p>↺ 1ALL</p> | | <p>Normal – Reproduz todas as faixas por ordem e depois pára.</p> <p>Repetir uma vez – Repete a faixa actual.</p> <p>Repetir todas – Repete todas as faixas por ordem.</p> |
|---------------------------------------|--|--|

1. Prima uma vez o botão MODE no modo de parar/pausa para entrar no modo de repetição. “MP3” começa a piscar.
2. Prima ◀ duas vezes para entrar no modo de repetição; “ALL” começa a piscar. Prima MODE para confirmar.
3. Prima ▶ para escolher o modo de repetição desejado na seguinte ordem:
< ▶ > Botão ⏪ ALL => ↺ 1 => ↺ ALL => ⏪ ALL
4. Prima o botão MODE para confirmar.

Modo de gravação

Gravar

1. No modo parado/pausa, prima e mantenha premido o botão RECORD para começar a gravar. “REC” começa a piscar.
2. Prima ▶||| uma vez para fazer uma pausa na gravação. “REC” e o tempo de gravação começam a piscar.
3. Prima novamente ▶||| para continuar a gravar.
4. Prima MODE para guardar a gravação.
5. Prima duas vezes MODE para sair do modo de gravação.

Notas:

- Se premir e mantiver premido o botão MODE durante a gravação, a unidade desliga-se e guarda automaticamente os dados de voz.
- Se tiver um cartão SD inserido, os dados de voz serão guardados no cartão SD. Se a memória do cartão SD estiver cheia, a unidade apresenta a mensagem “FULL”. A seguir, se premir e mantiver premido o botão RECORD para gravar, os dados de voz são guardados na memória flash.
- Não ejecte o cartão SD quando estiver a gravar.

Modo de repetição

1. Prima uma vez o botão MODE no modo parado/pausa para entrar no modo de gravação. “MP3” começa a piscar.
2. Prima ►| uma vez para entrar no modo de gravação. “REC” começa a piscar.
3. Prima MODE para confirmar e entre no modo inicial de gravação.
4. Use o botão ►|| para escutar/fazer uma pausa/parar a reprodução da gravação.
5. Prima duas vezes o botão MODE para sair do modo de gravação.

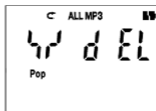
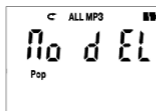
Função de repetição A-B

1. No modo de reprodução de música, prima RECORD para definir o ponto de início do segmento e aparece no ecrã “A-”.
2. A seguir, prima novamente o botão RECORD para definir o ponto do fim do segmento. Aparece no ecrã “A-B”.
3. Quando a função de repetição A-B estiver ligada, a unidade reproduz o segmento especificado consecutivamente.
4. Prima o botão RECORD novamente para cancelar a função de repetição A-B e para voltar ao modo normal de reprodução.

Função de apagar

Pode apagar a música e os dados gravados directamente da unidade. Também pode executar este comando no seu computador.


1. No modo inicial/parado/pausa em MÚSICA/GRAVAÇÃO, prima uma vez o botão MODE para entrar na configuração do sistema. “MP3” começa a piscar.
2. Prima |◀ 1 vezes para entrar no modo da função de APAGAR.
3. A escolha por defeito é “NO DEL” (não apagar). Use o botão V+ ou V- para alternar entre sim e não.



4. Prima MODE para confirmar. Se escolher “No” (não), a unidade volta ao modo anterior. Se escolher “Yes” (sim), aparece no ecrã “dEL---” e o ficheiro actual é apagado.
5. A seguir, a unidade volta ao estado de parada no início da faixa seguinte.

Opções

Função de bloquear

Para bloquear os botões, prima e mantenha premidos os botões RECORD e MODE em simultâneo. É apresentado o ícone “”. Prima e mantenha premidos os botões RECORD e MODE em simultâneo para desactivar a função de bloquear.

Nota: a função de bloquear é desactivada automaticamente quando a unidade é desligada e durante a ligação a uma porta USB.

Luz de fundo LED

Prima qualquer botão para ligar a luz de fundo azul. O ecrã LCD acende durante 10 segundos.

Pilha gasta

Quando a pilha estiver gasta, o indicador da pilha começa a piscar. Aparece a mensagem “Lo” se tentar gravar novos dados.

GARANTIA

Este produto está coberto pela nossa garantia de dois anos. Para qualquer reclamação de garantia ou serviço após venda, é favor contactar o seu fornecedor local com a sua prova de compra. A nossa garantia cobre todos os defeitos de fabrico ou de montagem imputáveis ao fabricante mas não cobre a deterioração pelo não respeito do Manual de Instruções ou mau manuseamento do produto (tal como exposição ao calor ou humidade ou desmantelamento do produto). Recomenda-se que guarde a caixa para uma futura referência. Guarde este manual de instruções num local seguro, pois contém informações importantes. O conteúdo deste manual está sujeito a alterações sem aviso. Nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida de nenhuma maneira sem o consentimento expresso por escrito do fabricante.

LEXIBOOK Electronica Lda, Quinta dos Loios, Praceta José Domingos dos Santos, 6B-8ª, 2835-343 Lavradio-Barreiro, Portugal, <http://www.lexibook.com>

Este produto não é um brinquedo.

Indicações para a protecção do meio ambiente

Aparelhos eléctricos antigos são materiais que não pertencem ao lixo doméstico! Por isso pedimos para que nos apoie, contribuindo activamente na poupança de recursos e na protecção do ambiente ao entregar este aparelho nos pontos de recolha, caso existam.



Desenhado na Europa – Fabricado na China

Grazie per aver acquistato il MP3/WMA DMP63 Series. Ascolta i tuoi file musicali preferiti, registra messaggi vocali. Puoi memorizzare i dati sulla memoria flash da 1 GB dell'unità. L'unità supporta anche una scheda SD fino a 1 GB. Leggere attentamente questa guida all'uso per scoprire tutte le funzioni del prodotto.

Note importanti: Non mettere oggetti pesanti sul dispositivo. Non esporre il dispositivo ad acqua o altri liquidi. Evitare temperature estreme, umidità e sorgenti magnetiche.

Descrizione del Prodotto

Fare riferimento alle immagini sul retro di copertina.

Immagine A

	Tasti Play/Pause/Stop
	Tasto Backward (Indietro)
	Tasto Forward (Avanti)
	Tasto Volume up (Volume Su)
	Tasto Volume down (Volume Giù)
	Tasto Record (Registra)
	Tasto Mode (Seleziona Modalità)

Immagine D

Schermo LCD

	Icona modalità ripetizione A-B
	Icona Playback
	Icona Pause
	Icona Repeat mode (modalità ripetizione)
	Indicatore formato musica
	Indicatore batteria

Immagine B

- 1 - Vano batteria
- 2 - Inserire ed estrarre
- 3 - Vano scheda SD

Immagine C

- 4 - Presa cuffie
- 5 - Microfono
- 6 - USB




- Indicatore scheda SD
- Indicatore Hold (blocco tastiera)
- Indicatore numero traccia e timer
- Indicatore modalità DVR
- Indicatore Music EQ (equalizzatore)
- Indicatore effetti sonori

Note: Se non compare "MP3/WMA", allora i file in ascolto hanno un altro formato oppure non ci sono file nell'unità.

Per iniziare

1. Togliere la pellicola statica dallo schermo LCD dell'unità.
2. Inserire 1 batteria tipo AAA nel vano batterie osservando la corretta polarità (segni +/-).
3. Inserire gli auricolari nella spina dedicata.
4. Inserire una scheda SD nella porta per la scheda SD o scaricare file musicali nella memoria flash del dispositivo.



Inserimento batterie

Il lettore series DMP63 funziona con 1 batteria tipo AAA/LR03 da 1,5V  (non in dotazione).

1. Aprire il coperchio del vano batterie posizionato sul retro dell'unità.
2. Inserire 1 batteria tipo AAA/LR03 da 1,5V (non in dotazione) nel vano batterie osservando la polarità corretta (immagine B, p.2).

3. Riposizionare il coperchio del vano batterie.

Nota: L'indicatore della batteria è collocato nell'angolo in alto a destra dello schermo LCD:

-  : La capacità della batteria è piena.
-  : La capacità della batteria è bassa. Ricaricare o sostituire la batteria.

Le batterie non ricaricabili non vanno ricaricate. Rimuovere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle. Le batterie ricaricabili vanno ricaricate unicamente con la supervisione di un adulto. Non mischiare diversi tipi di batterie o batterie vecchie e nuove. Servirsi unicamente di batterie del tipo indicato o equivalenti. Le batterie vanno inserite badando a rispettare le polarità. Le batterie esaurite vanno rimosse dal giocattolo. I terminali di alimentazione non devono essere messi in corto circuito. Non gettare le batterie nel fuoco. Rimuovere le batterie nel caso in cui non si intenda utilizzare il giocattolo per lunghi periodi di tempo.

AVVERTENZA: Una forte interferenza di frequenza o scariche elettrostatiche possono causare malfunzionamenti o perdite di memoria. Se si dovessero verificare funzionamenti anormali, resettare l'unità o togliere e reinserire le batterie, oppure staccare l'adattatore CA/CC dalla presa di corrente e reinserirlo.

Per ascoltare file media, si possono scaricare i file su:

1. Memoria flash da 1 GB del dispositivo.
2. Scheda SD – dimensione massima supportata 1 GB.
3. Sia su memoria flash che su scheda SD. In questo caso, il dispositivo per prima cosa trasmetterà i file da memoria flash, poi quelli su scheda SD.

Funzionamento scheda SD

1. Assicurarsi che il DISPOSITIVO SIA SPENTO prima di inserire/togliere una scheda SD.
2. Per inserire una scheda SD, spingere la scheda SD nella porta per la scheda.
3. Per toglierla, spingere e far uscire la scheda SD in direzione della freccia.

Collegamento ad un computer

1. Aprire il coperchio USB collocato sulla parte superiore dell'unità.
2. Collegare l'unità ad un computer usando il cavo USB in dotazione. Sullo schermo comparirà "USB"; lampeggiare durante tutta la durata del download.

Note:

- Se la scheda SD è inserita, si possono trovare 2 nuovi drive in "My computer": uno per la memoria flash dell'unità e uno per la scheda SD.
- Se non si trova la scheda SD su PC, aggiornare il sistema operativo del computer.
- Non rimuovere il dispositivo e non togliere la scheda SD durante il trasferimento dei file. Altrimenti i dati potrebbero essere danneggiati o persi.
- Non formattare l'unità con sistemi operativi MAC OS.

Accendere/ spegnere l'unità

Premere MODE per accendere l'unità. Tenere premuto MODE per spegnere l'unità. Il dispositivo si accende automaticamente dopo aver collegato il cavo USB.

Nota: l'unità si spegne automaticamente dopo 3 minuti di inattività.

Ascoltare musica



ATTENZIONE: Il volume troppo alto, specialmente con le cuffie, può danneggiare l'udito. Perciò, abbassare il volume prima di collegare le cuffie.

Ascoltare musica

1. Dopo aver acceso l'unità, comparirà l'ultima canzone ascoltata.
2. Premere ►||| per ascoltare tutte le tracce. Premere di nuovo per mettere in pausa la traccia corrente. Premere ancora una volta per tornare a playback. Tenere premuto ►||| per interrompere la traccia corrente.

Cercare tracce

1. In modalità stop, tenere premuto ◀ o ▶ per scorrere velocemente l'elenco delle tracce.
2. Premere ◀ o ▶ per selezionare la traccia precedente o successiva.

Avanti e indietro veloce (Fast forward /backward)

In modalità play, tenere premuto ◀ o ▶ per muoversi velocemente avanti o indietro sulla traccia in ascolto. Questa funzione è disponibile anche in modalità pause.

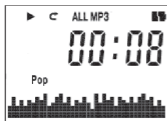
Regolare il volume

In modalità MUSIC/RECORD, usare i tasti V+ (volume up) o V- (volume down) per regolare il volume. Tenere premuto il tasto V+ o V- per regolare il volume più rapidamente. Il livello di volume va da 0 a 19.

Selezione modalità EQ

La modalità equalizzazione predefinita è Normale. Esistono 6 modalità EQ tra cui scegliere. Premere il tasto MODE per selezionare una modalità di equalizzazione:

Pop › Jazz › Classic › Rock › Bass › Normal › Pop.



Selezione modalità Repeat (ripetizione)

Esistono 3 modalità ripetizioni tra cui scegliere:

- | | |
|--|--|
| <p>C ALL</p> <p>↻ 1</p> <p>↻ 1ALL</p> | <p>Normale – Trasmette tutte le tracce in ordine poi si ferma.</p> <p>Ripetere 1 volta – Ripete la traccia corrente.</p> <p>Ripetere tutto – Ripete tutte le tracce in ordine.</p> |
|--|--|

1. Premere MODE una volta in modalità stop/pause per accedere alla modalità repeat. Lampeggerà "MP3".
2. Premere **◀** due volte per accedere alla modalità repeat; lampeggerà "**↻** ALL". Premere MODE per confermare.
3. Premere **▶** per scegliere la modalità repeat desiderata tra le disponibili:
< ▶ > tasto: **C** ALL => **↻** 1 => **↻** ALL => **C** ALL.
4. Premere MODE per confermare.

Modalità Registrazione

Registrazione

1. In modalità stop/pause, tenere premuto il tasto RECORD per iniziare a registrare. Lampeggerà "REC".
2. Premere **▶|||** una volta per fare una pausa nella registrazione. Lampeggeranno "REC" e il tempo di registrazione.
3. Premere nuovamente **▶|||** per continuare a registrare.
4. Premere MODE per memorizzare la registrazione.
5. Premere MODE due volte per uscire dalla modalità registrazione.

Note:

- Se si tiene premuto MODE durante la registrazione, l'unità si spegne e memorizza automaticamente i dati vocali.
- Se si inserisce una scheda SD, i dati vocali saranno memorizzati sulla scheda SD. Se la memoria della scheda SD è piena, l'unità visualizza "FULL" (pieno). Quindi, se si tiene premuto il tasto RECORD, i dati vocali saranno memorizzati nella memoria flash.
- Non estrarre la scheda SD durante la registrazione.

Modalità Replay

1. Premere una volta MODE in modalità stop/pause per accedere alla modalità registrazione. Lampeggerà "MP3".
2. Premere una volta ►| per accedere alla modalità registrazione. Lampeggerà "REC".
3. Premere MODE per confermare e accedere alla modalità di registrazione iniziale.
4. Usare il tasto ►||| per ascoltare/ mettere in pause/stop il playback della registrazione.
5. Premere due volte MODE per uscire dalla modalità registrazione.

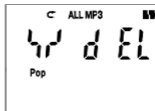
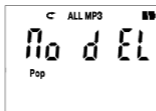
Funzione A-B Repeat (ripeti A-B)

1. In modalità playback musica, premere RECORD per definire il punto iniziale del segmento e comparirà "A-" sul display.
2. Quindi premere nuovamente il tasto RECORD per definire il punto finale del segmento. Sul display comparirà "A-B".
3. Quando è abilitata la funzione A-B Repeat, l'unità riprodurrà il segmento specificato in successione.
4. Premere il tasto RECORD ancora una volta per annullare la funzione A-B Repeat e tornare in modalità play normale.

Funzione Delete (cancella)

Si possono cancellare musica e dati registrati direttamente dall'unità. Si può anche eseguire questo comando da computer.

1. In modalità MUSIC/RECORD iniziale/stop/pause, premere una volta il tasto MODE per accedere alle impostazioni di sistema, lampeggerà "MP3".
2. Premere il tasto |◀1 volte per accedere alla modalità DELETE.
3. La selezione predefinita è "NO DEL" (nessuna cancellazione). Usare il tasto V+ o V- per spostare la selezione da sì a no.



4. Premere MODE per confermare. Se si è selezionato "No", l'unità ritornerà alla modalità precedente, se si è scelto "Yes" (sì), comparirà "dEL---" e il file corrente sarà cancellato.
5. Quindi l'unità ritornerà in stato di stop all'inizio della traccia successiva.

Funzione Hold (blocco tastiera)

Per disabilitare tutti i tasti, tenere premuti i tasti RECORD e MODE contemporaneamente. Comparirà l'icona "⏸". Tenere premuti i tasti RECORD e MODE contemporaneamente per disattivare la funzione di hold. Nota: la funzione hold sarà disattivata automaticamente quando l'unità si spegne automaticamente e durante il collegamento ad una porta USB.

Retroilluminazione LED

Premere un tasto qualsiasi per accedere la retroilluminazione blu. Lo schermo LCD si illuminerà per 10 secondi.

Batteria in esaurimento

Quando la batteria è in esaurimento, lampeggerà l'indicatore relativo. Comparirà "Lo" se si cerca di registrare nuovi dati.

GARANZIA

Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di due anni. Per usufruire della garanzia o del servizio post-vendita, rivolgersi al rivenditore muniti della relativa prova d'acquisto. La garanzia copre i difetti del materiale o del montaggio imputabili al costruttore, a esclusione dei danni dovuti all'inosservanza del manuale d'uso o a ogni intervento improprio sul prodotto (smontaggio, esposizione al calore o all'umidità...). NOTA: conservare il presente libretto d'istruzioni in quanto contiene informazioni importanti. Si raccomanda di conservare la confezione per qualsiasi riferimento futuro. I contenuti di questo manuale sono soggetti a cambiamenti senza obbligo di preavviso. È proibita la riproduzione completa o parziale e con ogni mezzo di questo manuale, senza l'espreso consenso scritto del produttore. Lexibook Italia S.r.l., Via Eustachi, 45, 20129 Milano, Italia
Servizio consumatori : 022040 4959 (Prezzo di una chiamata locale).
<http://www.lexibook.com>

Questo prodotto non è un giocattolo.

Avvertenze per la tutela dell'ambiente

Gli apparecchi elettrici vecchi sono materiali pregiati, non rientrano nei normali rifiuti domestici! Preghiamo quindi i gentili clienti di contribuire alla salvaguardia dell'ambiente e delle risorse e di consegnare il presente apparecchio ai centri di raccolta competenti, qualora siano presenti sul territorio.



Progettato in Europa – Fabbricato in Cina

Einleitung

Danke, dass Sie sich für den DMP63 Series digitalen Mediaplayer entschieden haben. Hören Sie Ihre Lieblingsmusik, zeichnen Sie Sprachnachrichten. Sie können Daten auf dem 1 GB-Flash Speicher ablegen. Das Gerät arbeitet auch mit SD-Karten bis 1 GB. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitungen, damit Sie alle Funktionen kennenlernen, die das Produkt zu bieten hat.

Wichtige Hinweise: Stellen Sie keinen schweren Gegenstände auf dem Gerät ab. Setzen Sie das Gerät weder Wasser noch Flüssigkeiten aus. Vermeiden Sie extreme Temperaturen, Feuchtigkeit und Magnetquellen.

Produktbeschreibung

Bitte beachten Sie die Abbildungen auf der Rückseite des Deckblatts.

Abbildung A		Abbildung D	
	Wiedergabe-/Pause-/Stopp-Tasten		Symbol A-B Wiederholungsschleife
	Taste Zurück		Symbol Wiedergabe
	Taste Vor		Symbol Pause
	Taste Lautstärke erhöhen		Symbol Wiederholungsmodus
	Taste Lautstärke verringern		Musikformatanzeige
	Aufnahmetaste		Batterieanzeige
	Modus-Auswahl Taste		

Abbildung B

- 1 - Batteriefach
- 2 - Einlegen und auswerfen
- 3 - SD-Kartenschlitz

Abbildung C

- 4 - Ohrhörerbuchse
- 5 - Mikrophon
- 6 - USB

	SD-Kartenanzeige
	Anzeige Tastensperre
	Anzeige Titelnummer und Timer
	DVR-Anzeige
	EQ-Anzeige
	Klangeffektanzeige

Hinweise:

Wenn ein anderes Dateiformat abgespielt wird oder sich keine Dateien auf dem Gerät befinden, wird nicht "MP3/WMA" eingeblendet.

Erste Schritte



1. Entfernen Sie den statischen Aufkleber von der LCD-Anzeige.
2. Legen Sie 1 x AAA-Batterie in das Batteriefach und beachten Sie dabei die Polaritätsmarkierungen (+/-).
3. Verbinden Sie die Ohrhörer mit der Ohrhörerbuchse.
4. Legen Sie eine SD-Karte in den SD-Kartenschlitz oder laden Sie Musikdateien auf den Flash-Speicher des Gerätes herunter.

Einlegen der Batterie

Der DMP63 Series Player benötigt zum Betrieb 1 Batterie des Typs AAA/LR03 1.5V  (nicht im Lieferumfang enthalten).

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Gerätes.
2. Legen Sie eine Batterie des Typs AAA/LR03 1.5V (nicht im Lieferumfang enthalten) unter Beachtung der korrekten Polarität ein (Bild B, S.2).
3. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung wieder.

Hinweis: Die Batteriestandanzeige befindet sich in der oberen rechten Ecke des LC-Displays:

-  : Volle Batterieleistung
-  : Schwache Batterieleistung - laden Sie die Batterie auf oder wechseln Sie sie aus.

Nichtaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden. Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen entfernt werden. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen entfernt werden. Keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien gleichzeitig verwenden. Nur Batterien desselben oder äquivalenten empfohlenen Typs verwenden. Batterien nur mit richtiger Polarität einsetzen. Leere Batterien aus dem Gerät entfernen. Anschlussklemmen nicht kurzschließen. Keine Batterien in eine offene Flamme werfen. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden.

WARNUNG: Funktionsstörungen oder Speicherverlust können möglicherweise durch starke Frequenzstörungen oder elektrostatische Entladung verursacht werden. Sollte es zu unnormalen Funktionen kommen, setzen Sie das Gerät zurück oder entfernen Sie die Batterien und legen Sie die Batterien wieder ein.

So laden Sie Daten herunter

Um Mediendateien zu hören können Sie Dateien herunterladen auf:

1. Den 1 GB-Flash-Speicher des Geräts.
2. Eine SD-Karte - maximale Größe 1 GB.
3. Auf den Flash-Speicher und die SD-Karte. In diesem Fall gibt das Gerät zuerst die Dateien aus dem Flash-Speicher gefolgt von jenen auf der SD-Karte wieder.

So verwenden Sie die SD-Karte

1. Vergewissern Sie sich, dass das GERÄT AUSGESCHALTET ist, bevor Sie die SD-Karte einlegen/herausnehmen.
2. Schieben Sie die SD-Karte bitte entlang des Kartenschlitzes ein.
3. Um die SD-Karte auszuwerfen, schieben Sie sie bitte in Pfeilrichtung.

Anschluss an einen Computer

1. Öffnen Sie die USB-Abdeckung unten am Gerät.
2. Verbinden Sie dieses Gerät mit dem beiliegenden USB-Kabel mit Ihrem Computer. Am Bildschirm wird "USB" eingeblendet; die Einblendung blinkt während des Downloads.

Hinweise:

- Sofern eine SD-Karte eingelegt ist, sehen Sie unter "Arbeitsplatz" 2 neue Laufwerke. Das Eine für den Flash-Speicher des Geräts, das Andere für die SD-Karte.
- Sollten Sie das SD-Kartenlaufwerk auf Ihrem PC nicht sehen, aktualisieren Sie bitte die Betriebssystemversion Ihres Computers.
- Trennen Sie während der Dateiübertragung das Gerät nicht vom PC und nehmen Sie auch die SD-Karte nicht heraus. Sonst gehen die Daten verloren oder werden beschädigt.
- Bitte formatieren Sie das Gerät nicht unter dem MAC OS-Betriebssystem.

So schalten Sie das Gerät ein und aus

Drücken Sie MODE, um das Gerät einzuschalten. Halten Sie MODE gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn Sie das USB-Kabel ziehen. Hinweis: Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn es 3 Minuten lang nicht bedient wird.



ACHTUNG: Eine zu hohe Lautstärke, besonders beim Benutzen von Kopfhörern, kann Ihr Gehör beschädigen. Drehen Sie aus diesem Grund die Lautstärke herunter, bevor Sie die Kopfhörer anschließen.

Wiedergabe

1. Nachdem Sie das Gerät eingeschaltet haben, wird der letzte Titel eingeblendet.
2. Drücken Sie ►|||, um alle Titel abzuspielen. Drücken Sie die Taste erneut, um den aktuellen Titel zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste erneut, um zur Wiedergabe zurückzukehren. Halten Sie die Taste ►||| gedrückt, um den aktuellen Titel zu beenden.

So suchen Sie Titel

1. Halten Sie im Stopp-Modus |◀ oder ▶| gedrückt, um das Titelverzeichnis schnell zu durchsuchen.
2. Drücken Sie |◀ oder ▶|, um den vorhergehenden oder nächsten Titel zu suchen.

Schnellvor- und Rücklauf

Drücken Sie während der Wiedergabe |◀ oder ▶| für den Schnellvor- oder Rücklauf des aktuellen Titels. Diese Funktion steht auch im Pause-Modus zur Verfügung.

So stellen Sie die Lautstärke ein

Regeln Sie die Lautstärke während MUSIK/AUFNAHME mit den Tasten V+ (Lautstärke erhöhen) oder V- (Lautstärke verringern). Halten Sie die Taste V+ oder V- gedrückt, um die Lautstärke schneller zu verändern. Das Lautstärkeniveau kann zwischen 0-19 eingestellt werden.

EQ-Auswahl

Die Standard EQ-Einstellung ist Normal. Sie haben die Auswahl aus 6 EQ-Einstellungen. Drücken Sie die Taste MODE, um den gewünschten EQ-Modus auszuwählen:

Pop › Jazz › Classic › Rock › Bass › Normal › Pop.



Wiederholungen

Sie können aus 3 Wiederholungsmodi auswählen:

- ↺ ALL Normal - Wiedergabe aller Titel in der normalen Reihenfolge; danach unterbricht die Wiedergabe.
- ↺↻ 1 Einmal wiederholen - den aktuellen Titel wiederholen
- ↺↻ 1ALL Alle Wiederholen - alle Titel in der normalen Reihenfolge wiederholen.

- Drücken Sie während Stopp/Pause einmal die Taste MODE, um auf den Wiederholungsmodus zuzugreifen. "MP3" blinkt.
- Drücken Sie entweder zweimal |◀, um auf den Wiederholungsmodus zuzugreifen; "↺↻ ALL" blinkt. Bestätigen Sie mit der Taste MODE.
- Drücken Sie ▶|, um die gewünschte Wiederholungsschleife auszuwählen:
< ▶| > Taste: ↺ ALL => ↺↻ 1 => ↺↻ ALL => ↺ ALL
- Bestätigen Sie mit der Taste MODE.

Aufnahmemodus

Aufnahme

- Drücken Sie während Stopp/Pause die AUFNAHME-Taste, um die Aufnahme zu beginnen. "REC" blinkt.
- Drücken Sie einmal ▶|||, um die Aufnahme zu unterbrechen. "REC" und die Aufnahmedauer blinken.
- Drücken Sie erneut ▶|||, um die Aufnahme fortzusetzen.
- Drücken Sie MODE, um die Aufnahme zu speichern.
- Drücken Sie zweimal MODE, um den Aufnahmemodus zu beenden.

Hinweise:

- Wenn Sie während der Aufnahme MODE gedrückt halten, schaltet sich das Gerät ab; die Sprachdaten werden automatisch gespeichert.
- Sofern eine SD-Karte eingelegt sein sollte, werden die Sprachdaten auf der SD-Karte gespeichert. Sollte der SD-Kartenspeicher voll sein, wird an der Geräteanzeige "FULL" eingeblendet. Wenn Sie dann die AUFNAHME-Taste gedrückt halten, werden die Sprachdaten im Flash-Speicher abgelegt.
- Werfen Sie die SD-Karte während einer Ausnahme nicht aus.

Wiederholungsmodus

1. Drücken Sie einmal während Stopp/Pause die Taste MODE, um auf den Aufnahmemodus zuzugreifen. "MP3" blinkt.
2. Drücken Sie entweder einmal ►|, um auf den Wiederholungsmodus zuzugreifen. "Aufnahmemodus" blinkt.
3. Drücken Sie zur Bestätigung MODE; nun können Sie die den Beginn der Aufnahme hören.
4. Mit der Taste ►||| hören/unterbrechen/beenden Sie die Wiedergabe der Aufnahme.
5. Drücken Sie zweimal MODE, um den Aufnahmemodus zu beenden.

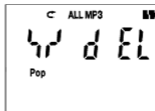
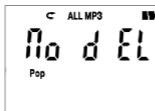
A-B Wiederholung

1. Drücken Sie während der Musikwiedergabe AUFNAHME, um den Startpunkt des Segments festzulegen; an der Anzeige wird "A-" eingeblendet.
2. Drücken Sie dann erneut die AUFNAHME-Taste, um den Endpunkt des Segments festzulegen. An der Anzeige wird "A-B" eingeblendet.
3. Nachdem die A-B-Wiederholungsschleife aktiviert worden ist, spielt das Gerät dieses Segment immer wieder ab.
4. Drücken Sie noch einmal die AUFNAHME-Taste, um die A-B-Wiederholungsfunktion aufzuheben und zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

Löschen


Sie können Musik und aufgenommene Daten direkt vom Gerät löschen. Sie können diesen Befehl auch über Ihren Computer ausführen.

1. Drücken Sie während MUSIK/AUFNAHMEBEGINN/STOPP/PAUSE einmal die Taste MODE, um auf die Systemeingstellungen zuzugreifen. "MP3" blinkt.
2. Drücken Sie dreimal die Taste |◀, um auf die Funktion LÖSCHEN zuzugreifen.
3. Die Standardauswahl ist "NO DEL" (nicht löschen). Mit der Taste V+ oder V- schalten Sie zwischen Yes (Ja) und No (Nein) um.



4. Bestätigen Sie mit der Taste MODE. Wenn Sie "No" (Nein) auswählen, kehrt das Gerät in den vorhergehenden Modus zurück. Wenn Sie "Yes" (Ja) auswählen, wird "dEL—" eingeblendet und die aktuelle Datei wird gelöscht.
5. Dann stoppt das Gerät am Anfang des nächsten Titels.

Tastensperre

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten AUFNAHME und MODE, um alle Tasten zu sperren. Das Symbol "  " wird eingeblendet. Halten Sie gleichzeitig die Tasten AUFNAHME und MODE gedrückt, um die Tasten zu entsperren.

Hinweis: Die Tastensperre wird automatisch deaktiviert, wenn sich das Gerät automatisch abschaltet und wenn eine USB-Verbindung besteht.

LED-Hintergrundbeleuchtung

Schalten Sie die blaue Hintergrundbeleuchtung mit einer beliebigen Taste ein. Die LCD-Anzeige wird 10 Sekunden beleuchtet.

Schwache Batterie

Wenn die Batterie schwach ist, leuchtet die Batterieanzeige. Wenn Sie versuchen neue Daten aufzunehmen wird "Lo" eingeblendet.

GARANTIE

Die Garantiezeit für dieses Gerät beläuft sich auf 2 Jahre. Um die Garantie oder den Kundendienst in Anspruch zu nehmen, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Verbindung oder senden Sie das Gerät an die unten angegebene Adresse ein. Fügen Sie Ihren Kaufbeleg bei. Unsere Garantie bezieht sich auf Material- und Verarbeitungsfehler des Herstellers, nicht jedoch auf Verschleiß, Nichteinhaltung der Anleitungen, unautorisierte Arbeiten am Gerät und dessen Bestandteilen (Demontage, Hitze, Dampf usw.). Hinweis: Wir empfehlen, dass Sie die Originalverpackung für spätere Zwecke aufbewahren. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, da sie wichtige Informationen enthält. Haftungsausschluss Wir verbessern unsere Produkte, deren Farben und Produktdetails ständig, daher kann Ihr Produkt leicht von der Abbildung auf der Verpackung abweichen. <http://www.lexibook.com>

Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

Hinweise zum Umweltschutz

Elektronische Geräte können aufbereitet werden und dürfen nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden. Bitte unterstützen Sie die Wiederaufbereitung und schützen Sie die Umwelt, indem Sie Altgeräte entsprechend der Umweltschutzbestimmungen entsorgen bzw. abgeben.



Entwickelt in Europa – hergestellt in China.














Hartelijk dank voor de aankoop van de DMP63 Series digitale mediaspeler. Luister naar jouw favoriete muziekbestanden en neem gesproken boodschappen. Je kan de data opslaan in de 1 GB flash van het

toestel. Het toestel werkt eveneens met een SD-kaart tot 1 GB. Gelieve de gebruikershandleiding volledig te lezen om alle functies, die dit toestel aanbiedt, te ontdekken.

Belangrijke opmerkingen: plaats geen zware voorwerpen bovenop het toestel. Stel het niet bloot aan water of andere vloeistoffen. Vermijd extreme temperaturen, vocht en magnetische bronnen.

Omschrijving van het product

Gelieve te verwijzen naar de afbeeldingen op de keerzijde van de voorpagina.






Afbeelding A		Afbeelding D	
	Speel/Pauze/Stop toetsen		Symbool voor A-B herhaalmodus
	Terugspoeltoets		Symbool voor terugspelen
	Vooruitspoeltoets		Symbool voor spelen
	Volume omhoog toets		Symbool voor herhaalmodus
	Volume omlaag toets		Muziekformaatindicator
	Opnametoets		Batterijindicator
	Modusselectietoets		

Afbeelding B

- 1 - Batterijgleuf
- 2 - Insteken en uitwerpen
- 3 - SD-kaart gleuf

Afbeelding C

- 4 - Oortelefooncontact
- 5 - Microfoon
- 6 - USB

	SD-kaartindicator
	Aanhoud-indicator
	Tracknummer- en tijdindicator
	DVRmodusindicator
	Muziek EQindicator
	Geluidseffectindicator

Opmerkingen: Indien "MP3/WMA" niet op het scherm wordt weergegeven, speelt er een ander dossierformaat of zijn er geen bestanden in het toestel aanwezig.

Startklaar maken

1. Verwijder het statisch etiket van het LCD-scherm.
2. Steek 1 x AAA battery in het batterijvak, rekening houdens met de correct polariteit (+/- symbolen).
3. Steek de oortelefonen in het oortelefooncontact.
4. Steek een SD-kaart in de SD-kaartgleuf of download muziekbestanden op het flashgeheugen van het toestel.

Data downloaden

Om naar muziekbestanden te luisteren, kan je bestanden downloaden op:

1. Het 1 GB flashgeheugen van het toestel.
2. Een SD-kaart – maximale grootte tot 1 GB.
3. In geval van allebei, het flashgeheugen en de SD-kaart, zal het toestel eerst bestanden spelen van het flashgeheugen en nadien deze die zich op de SD-kaart bevinden.

Werking van de SD-kaart

1. Zorg ervoor dat HET TOESTEL UITGESCHAKELD IS alvorens een SD-kaart in te steken of uit te nemen.
2. Om een SD-kaart in te steken, druk je de SD-kaart gewoon in de kaartgleuf.
3. Om het uit te nemen, druk je op de SD-kaart in de richting van het pijltje om ze uit te werpen.

Verbinden met een computer

1. Open het USB-deksel aan de bovenkant van het toestel.
2. Verbind het toestel met een computer door middel van de bijgeleverde USB-kabel. "USB" zal op het scherm verschijnen; het zal gedurende het downloaden, flikkeren.

Opmerkingen:


- Indien er een SD-kaart werd ingestoken, kan je 2 nieuwe drives vinden in "Mijn Computer": één voor het flashgeheugen van het toestel en een andere voor de SD-kaart.
- Indien je de SD-kaart niet kan vinden op jouw PC, gelieve het werkingssysteem van jouw computer up te daten.
- Tijdens het transferreren van bestanden, mag je het toestel niet verplaatsen en de SD-kaart niet uitnemen. Zoniet, kan dit leiden tot het verlies van of schade aan de data.
- Gelieve jouw toestel niet te formatteren onder het MAC OS werkingssysteem.

Het toestel Aan/Uit zetten

Druk op MODE om het toestel aan te zetten. Hou MODE ingedrukt om het toestel uit te zetten. Het toestel zal eveneens automatisch uitschakelen nadat je de USB-kabel hebt uitgetrokken.



Opmerking: het toestel zal automatisch uitschakelen na 3 minuten inactiviteit.

Batterijinstallatie

De DMP63 Series reeks speler werkt op 1 x AAA/LR03 batterij 1,5V  (niet inbegrepen).

1. Open de cover van het batterijvakje achteraan het apparaat.
2. Plaats 1 x AAA/LR03 1,5V batterij (niet inbegrepen) in het batterijvakje waarbij u de correcte polariteit naleeft (afbeelding B, p. 2).
3. Plaats de batterijcover terug.

Opmerking: De batterijindicator staat in de rechterbovenhoek van het LCD scherm:

-  : Het batterijvermogen is vol.
-  : Het batterijvermogen is zwak. Laad opnieuw op of plaats de batterij terug.

Probeer niet-oplaadbare batterijen niet op te laden. Oplaadbare batterijen moeten uit het apparaat gehaald worden voordat deze opgeladen worden. Oplaadbare batterijen dienen alleen onder toezicht van een volwassene opgeladen te worden. Gebruik niet tegelijkertijd batterijen van verschillende types of oude en nieuwe batterijen. Gebruik alleen batterijen van hetzelfde of gelijkwaardige types als aanbevolen. Batterijen dienen geplaatst te worden met de juiste polariteit. Lege batterijen dienen uit het apparaat gehaald te worden. De polen van de batterijen dienen niet kortgesloten te worden. Gooi batterijen niet in open vuur. Verwijder batterijen als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

WAARSCHUWING: Een storing of geheugenverlies kan veroorzaakt worden door een sterke frequentie-interferentie of een elektrostatische ontlading. Indien er zich een abnormale functie voordoet, stel het toestel opnieuw in of verwijder en verbind opnieuw de batterijen.

Muziek beluisteren



OPGELET: Een te hoog volume, zeker bij het gebruik van een koptelefoon, kan uw gehoor beschadigen. Daarom dient u het volume te verminderen alvorens u de koptelefoon aansluit.

Playback

1. Nadat je het toestel aanzet, zal het laatst gespeelde lied op het display worden afgebeeld.
2. Druk op **▶|||** om al je tracks te spelen. Druk nogmaals om de huidige track te pauzeren. Druk nog een keer om terug te keren naar playback. Hou **▶|||** ingedrukt om de huidige track te stoppen.

Tracks zoeken

1. Hou, in de stopmodus, **|◀** of **▶|** ingedrukt om vlug doorheen de lijst met tracks te bladeren.
2. Druk op **|◀** of **▶|** om de vorige of volgende track te selecteren.

Snel vooruitspoelen en terugspoelen

Hou, in de speelmodus, **|◀** of **▶|** ingedrukt om huidig spelende track snel vooruit of terug te spoelen. Deze functie is eveneens beschikbaar in de pauzmodus.

Het volume aanpassen

Gebruik, in de MUZIEK/RECORD modus, de V+ (volume omhoog) of V- (volume omlaag) toetsen om het volume aan te passen. Hou de V+ of V- key ingedrukt om het volume sneller aan te passen. Het volumeniveau variëert tussen 0-19.

EQ-modusselectie

De default equalizermodus is Normaal. Er zijn 6 EQ-modes waaruit je kan kiezen. Druk op de MODE-toets om een equalizermodus te selecteren:

Pop › Jazz › Classic › Rock › Bass › Normal › Pop.



Herhaalmodusselectie

Er zijn 3 herhaalmodi waaruit je kan kiezen:

- ALL | Normaal – Speel alle tracks in volgorde en stop nadien.
- 1 | Herhaal eenmaal – Herhaalt de huidige track.
- 1ALL | Herhaal allemaal – Herhaalt alle tracks in volgorde.

1. Druk eenmaal op MODE, in de stop/pauze modus, om de herhaalmodus te openen. "MP3" zal fllikkeren.
2. Druk tweemaal ofwel op om de herhaalmodus te openen; " ALL" zal fllikkeren. Druk op MODE om te bevestigen.
3. Druk op om de gewenste herhaalmodus te kiezen:
 > key: ALL => 1 => ALL => ALL
4. Druk op MODE om te bevestigen.

Opnamemodus

Opnemen

1. In de stop/pauze modus, hou je de RECORD-toets (Opnametoets) ingedrukt om het opnemen te starten. "REC" zal fllikkeren.
2. Druk eenmaal op om de opname te pauzeren. "REC" en de opgenomen tijd, zullen fllikkeren.
3. Druk nogmaals op om het opnemen verder te zetten.
4. Druk op MODE om het opnemen stop te zetten.
5. Druk tweemaal op MODE om de opnamemodus te verlaten.

Opmerkingen:

- Als je MODE tijdens het opnemen, ingedrukt houdt, zal het toestel automatisch uitschakelen en de stem data bewaren.
- Indien er een SD-kaart werd ingestoken, zal de stemdata op de SD-kaart bewaard worden. Indien het geheugen van de SD-kaart vol is, zal het toestel "FULL" op het scherm doen verschijnen. Als je dan de RECORD-toets ingedrukt houdt om op te nemen, zal de stemdata in het flashgeheugen worden bewaard.
- Werp de SD-kaart niet uit tijdens het opnemen.

Replay modus

1. Druk eenmaal op MODE, in de stop/pauze modus, om de opname modus te openen. "MP3" zal fllikkeren.
2. Druk eenmaal op ► om de herhaalmodus te openen. "REC" zal fllikkeren.
3. Druk op MODE om te bevestigen en open de oorspronkelijke opnamemodus.
4. Gebruik de ►|| toets om het spelen van de opname te beluisteren/pauzeren/stoppen.
5. Druk tweemaal op MODE om de opnamemodus te verlaten.

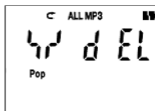
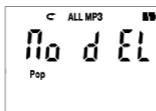
A-B Herhaalfunctie

1. In de muziekplaybackmodus, druk op RECORD om het beginpunt van het segment te bepalen, "A-" zal op het scherm verschijnen.
2. Druk daarna nogmaals op de RECORD-toets om het einde van het segment te bepalen. "A-B" zal op het scherm verschijnen.
3. Wanneer de A-B herhaalfunctie in werking is gesteld, zal het toestel het aangeduide segment herhaaldelijk blijven spelen.
4. Druk nog een keer op de RECORD-toets om de A-B herhaalfunctie te annuleren en terug te keren naar de normale speelmodus.

Uitwisfunctie


Je kan de muziek en de opgenomen data rechtstreeks op het toestel uitwissen. Je kan deze werking eveneens op jouw computer uitvoeren.

1. Druk in de MUZIEK/RECORD initiële/stop/pauze modus, eenmaal op de MODE-toets om de systeeminstelling te openen, "MP3" zal fllikkeren.
2. Druk 1 keer op de ◀ toets om de UITWISfunctie te openen.
3. De default selectie is "NO DEL" (geen uitwissing). Gebruik de V+ of V- toets om te verspringen tussen ja en nee.



4. Druk op MODE om te bevestigen. Indien je "Nee" selecteert, zal het toestel terugkeren naar de vorige modus; indien je "Ja" selecteert, zal "dEL---" op het scherm verschijnen en zal het huidig bestand uitgewist worden.
5. Nadien zal het toestel terugkeren naar de stopstand bij het begin van de volgende track.

Aanhoudfunctie (Hold)

Om alle toetsen uit te schakelen, hou je tegelijkertijd de RECORD- en de MODE-toetsen ingedrukt. Het “” symbool zal op het scherm verschijnen. Hou de RECORD- en de MODE-toets tegelijkertijd ingedrukt om de aanhoudfunctie uit te schakelen.

Opmerking: de aanhoudfunctie zal automatisch uitgeschakeld worden wanneer het toestel automatisch uitgeschakeld wordt of tijdens het verbinden met een USB-poort.

LED achtergrondverlichting

Druk op een welke toets om de blauwe achtergrondverlichting aan te zetten. Het LCD-scherm zal gedurende 10 seconden verlicht worden.

Zwakke batterij

Wanneer de batterij zwak is, zal de batterijindicator flikkeren. “Lo” (Zwak) zal op het display verschijnen indien je probeert nieuwe data op te nemen.

GARANTIE

Dit product heeft een garantie van 2 jaar. Om de garantie of naverkoopdienst te gebruiken, gelieve contact op te nemen met je verkoper met een aankoopbewijs of zend het toestel terug naar ondervermeld adres met een aankoopbewijs. Onze garantie dekt schade aan materialen of installatie-betreffende schade met betrekking tot de fabrikant, met uitzondering van slijtage veroorzaakt door het niet navolgen van de richtlijnen voor het gebruik van dit toestel of door niet-geautoriseerde herstellingen aan het toestel (zoals demontage, blootstelling aan hitte of vochtigheid, enz.). Opmerking: Het is aangeraden alle verpakkingsmaterialen te bewaren als referentiemateriaal voor later. Bewaar deze gebruikshandleiding op een veilige plaats daar het belangrijke informatie bevat. Omwille van ons voortdurend streven naar verbetering, is het mogelijk dat kleuren en details van het product lichtjes verschillen van deze die op de verpakking zijn afgebeeld. <http://www.lexibook.com>

Dit product is geen speelgoed.

Milieubescherming

Niet langer bruikbare elektrische apparaten kunnen gerecycleerd worden en mogen niet weggegooid worden met het gewone huisvuil! Gelieve actief de bescherming van bronnen te ondersteunen en deel te nemen in de bescherming van het milieu door dit toestel terug te zenden naar een verzamelcentrum (indien aanwezig).



Ontworpen in Europa – Gemaakt in China

©2009 LEXIBOOK®

IM code: DMP63seriesIM0249

